

## Mehrsprachencurriculum Südtirol – Kompetenzbereiche:

- ⇒  Wissen über Mehrsprachigkeit
- ⇒  Umgang mit Mehrsprachigkeit
-  Sprachlern- und Transferstrategien
-  Wahrnehmung und Bewältigung sprachlicher Vielfalt



# Scrivere, escriba, écrire, write

## Level

- leicht fortgeschritten (ab B1)

## Ziel

Gli/Le apprendenti esercitano in diverse lingue la comprensione e la produzione scritta sviluppando, inoltre, delle strategie di completamento.

## Zeitaufwand

- 1 Stunde

## Im Beispiel verwendete Sprachen

- Italienisch
- Englisch
- Französisch
- Spanisch

## Sprachbereiche

- Lesen
- Schreiben

## Materialien

- Kopie der Arbeitsblätter (1 Set für 4 Lernende)

## Vorgehensweise

### **Vorbereitung:**

1. Fotocopiare per ogni gruppo di 4 persone i fogli di lavoro, uno per lingua.

### **Durchführung:**

1. Dividere la classe in gruppi di 4 apprendenti.
2. Die Lernenden wählen je eine Sprache: Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch.
3. Each learner, individually, fills in the gaps by choosing from the various proposals.
4. Poi, ogni apprendente passa il suo testo al compagno alla sua destra che continuerà il racconto nella lingua del testo ricevuto aggiungendo 4-5 frasi.
5. Si prosegue passando il testo sempre al compagno/alla compagna alla propria destra che continuerà a scrivere la storia (4-5 frasi), finché il testo non ritornerà nelle mani del primo studente/della prima studentessa.
6. Everyone reads the finished story.

# Kompetenzen und Deskriptoren aus dem Mehrsprachencurriculum Südtirol:



## Kompetenzbereich 1: **Wissen über Mehrsprachigkeit**

### **Kompetenzen**

Gemeinsamkeiten und Unterschiede von Sprachsystemen erkennen und nutzen.

### **Deskriptoren**

- Wissen, dass geschriebene und gesprochene Sprache funktionell bedingte Unterschiede aufweisen.
- Wissen, dass die grammatikalischen Kategorien der Muttersprache/ der Schulsprache in einer anderen Sprache nicht notwendigerweise vorzufinden sind.



## Kompetenzbereich 2: **Umgang mit Mehrsprachigkeit**

### **Kompetenzen**

von einer Sprache zur anderen wechseln (Codeswitching)

### **Deskriptoren**

- Sprachen/Codes/Kommunikationswege variieren/wechseln können.
- Sprachen im Hinblick auf deren Phonetik, Graphie, Grammatik, Satzstruktur und grammatischen Funktionen vergleichen können.